

# KORONA<sup>®</sup>

Deutsch  
Bedienungsanleitung  
Barbecue Standgrill

English  
Instruction Manual  
Barbecue grill with stand

Dutch  
Handleiding  
Barbecue/grill met standaard

Français  
Manuel d'instructions  
Barbecue-grill  
sur pieds  
46220



KORONA electric GmbH, Sundern/Germany  
[www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)


## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die folgenden Sicherheitshinweise sowie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese Unterlagen auf. Bei Weitergabe des Gerätes an einen Dritten geben Sie auch diese Anleitung weiter.

Dieses Gerät ist nur zum Grillen von Lebensmitteln geeignet. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren für den Benutzer. Das Gerät ist **nicht** für den gewerblichen Gebrauch bestimmt!

### Sicherheit:

 Dieses Symbol warnt vor allgemeinen **Verletzungsgefahren** / **Beschädigungen** am Gerät!

 Dieses Symbol warnt vor heißen Oberflächen, **Verbrennungsgefahr!**

 Dieses Symbol warnt vor Gefahren durch **Stromschlag!**

 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannung Ihres Haushaltsstroms der Spannungsangabe auf dem Gerät entspricht, damit das Gerät bei Gebrauch nicht überhitzt und beschädigt wird.



## Vorsicht! Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Gerät, Netzkabel und Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Gerät nicht in der Nähe eines Wasch- oder Spülbeckens benutzen.
- Gerät nicht mit feuchten Händen benutzen.
- Gerät nicht im Freien benutzen.

## Elektrische Geräte sind kein Spielzeug!

- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Erlauben Sie Kindern ab 8 Jahren und älter sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur dann eine unbeaufsichtigte Benutzung des Gerätes, wenn diese eine umfangreiche Unterweisung erhalten haben, die Ihnen eine gefahrlose Benutzung des Gerätes erlaubt und diese die Gefahren bei unsachgemäßer Benutzung verstehen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass diese nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege des Gerätes darf **nicht** von Kindern unter 8 Jahren vorgenommen werden, es sei denn, diese sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Gerät und Netzkabel vor Kindern unter 8 Jahren unzugänglich aufbewahren.
- **Ziehen Sie immer den Netzstecker**, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist und vor dem Reinigen.
- Netzkabel nur am Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Gerät und Netzkabel dürfen nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen, damit es nicht zu Beschädigungen am Gerät kommt.

- Das Netzkabel sollte nicht über die Tischkante/Arbeitsfläche herunterhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern. Es darf nicht an scharfen Gegenständen scheuern.
- Das Netzkabel nicht knicken oder um das Gerät wickeln.

### Das Gerät nicht verwenden,

- wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- bei Funktionsstörungen.
- wenn das Gerät durch einen Sturz oder eine andere Ursache möglicherweise Schaden genommen hat.  
Schäden an der Netzanschlussleitung müssen durch eine autorisierte Fachwerkstatt überprüft bzw. repariert werden. Nehmen Sie selbst niemals Veränderungen oder Reparaturen an dem Gerät vor.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile.
- Keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses einführen!
- Niemals selbst versuchen, das Gehäuse zu öffnen!
- Verwenden Sie dieses Gerät **nicht** zusammen mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.

### Gerätebezogene Sicherheitshinweise



**Warnung! Zur Vermeidung von Verletzungen/Beschädigungen des Gerätes, elektrischem Schock, eines Brandes, und Verbrennungen!**

- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck genutzt werden, d.h. zum Zubereiten von Lebensmitteln



- Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder eine andere ebene, rutschfeste und hitzebeständige Arbeitsfläche. Stellen Sie es auf **keine** Metalloberfläche.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen oder Auswechseln von Zubehörteilen stets abkühlen.
- Das Gerät niemals betreiben, ohne zuvor Wasser in die Schale des Grillgehäuses einzufüllen.
- Achten Sie beim Einfüllen von Wasser darauf, die Markierung MAX (0,9L) im Innern des Grillgehäuses nicht zu überschreiten.
- Während des Grillens reduziert sich die Wassermenge. Gegebenenfalls nachfüllen. Achten Sie beim Nachfüllen darauf, dass kein Wasser auf das Heizelement gelangt.
- Das Gerät während des Betriebes nicht verschieben.  
**Verbrennungsgefahr durch heißes Wasser!**
- Das Gerät wird während des Betriebes heiß. Berühren Sie es deshalb lediglich im wärmeisolierten Thermostatbereich zum Einstellen der Grilltemperatur. Zum Auflegen und Entnehmen von Grillgut verwenden Sie stets entsprechende Hilfsmittel, d.h. geeignetes Grillbesteck. Berühren Sie damit jedoch niemals das Heizelement!  
**Verbrennungsgefahr!**
- Betreiben Sie das Gerät unter keinen Umständen in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasquellen.
- Das Gerät **keinesfalls** mit Holzkohle oder ähnlichen Brennstoff betreiben.
- Das Gerät darf **nicht** unter oder in der Nähe von brennbaren Materialien, wie Hängeschränken, Fenstervorhängen oder Tischdecken, etc. genutzt werden.
- **Vorsicht:** Besonders öl- bzw. fetthaltige Speisen können sich bei hoher Hitze leicht entzünden.
- Sorgen Sie dafür, dass der Grillort immer gut belüftet ist, da unter Umständen Rauch entsteht.

- Schalten Sie das Gerät **NUR** ein, wenn alle Teile komplett montiert sind! Aus dem Grill entnommenes Heizelement niemals an das Stromnetz anschließen und einschalten.  
**Verbrennungsgefahr!**
- **Achtung!** Im Bedienteil des Heizelementes befindet sich ein Sicherheitsschalter (siehe untenstehende Abb.)
- Der Schalter wird durch Aufstecken des Heizelements auf das Grillgehäuse aktiviert. Sollte das Grillgehäuse an dieser Stelle verbogen sein, funktioniert der Sicherheitsschalter möglicherweise nicht, d. h. das Gerät heizt nicht.
- Benutzen Sie keine Mehrfachsteckdosen. Der Netzstecker des Geräts muß im Notfall leicht erreichbar sein.



## Produkt Beschreibung

1. Windschutz, abnehmbar
2. Grillgehäuse
3. Auffangschale, herausnehmbar
4. Haltestrebe für Heizelement und Auffangschale
5. Heizelement
6. Temperaturregler / Thermostat
7. Kontrollleuchte
8. Grillrost
9. 4 GummifüÙe (Unterteil)
10. Netzkabel und -stecker
11. Sicherheitsschalter
12. Schraube & Mutter
13. Silikon Schutzhülse (x2)

## Temperaturregler / Thermostat

-MIN

-MAX

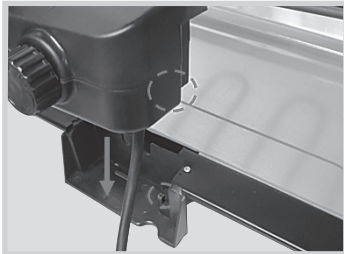


Das Gerät ist mit einem Thermostat ausgestattet. Während des Betriebes schaltet sich das Gerät an und aus, um eine konstante Gartemperatur zu gewährleisten.

## Windschutz

Bei der Benutzung des Grills im geschützten Außenbereich kann der Windschutz Wärmeverlust durch Windeinwirkung und damit verbundene längere Garzeiten vermeiden.

## Sicherheitsschalter



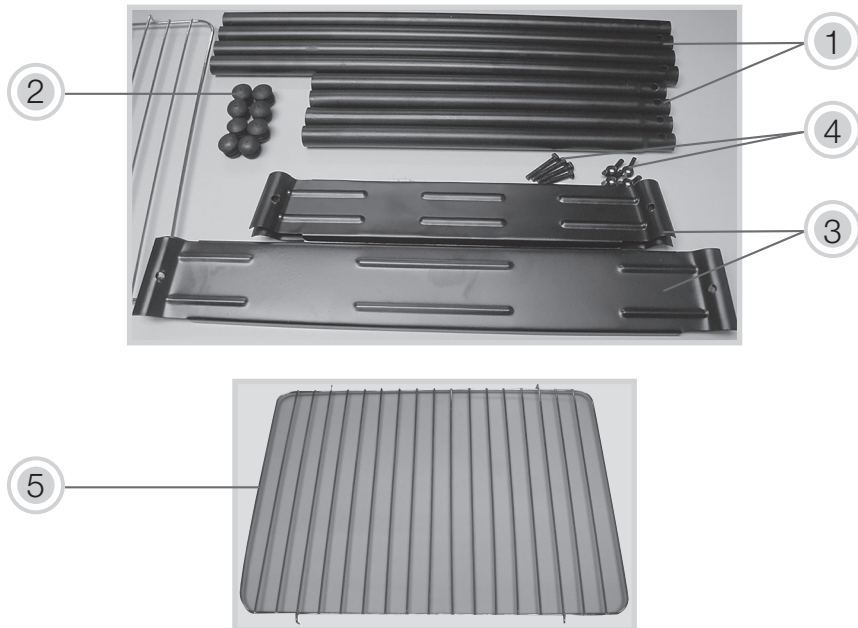
**Hinweis:** Der Sicherheitsschalter stellt sicher, dass das Gerät nur dann eingeschaltet werden kann, wenn das Heizelement korrekt auf das Grillgehäuse aufgesteckt wurde.

## Gestell

1. Standbeine ( Metallrohr lang (4x) , kurz (4x) )
2. Abdeckkappen (8x)
3. Metallplatten (lang (2x), kurz (2x) )

#### 4. Schrauben und Muttern (4x)

#### 5. Ablagerost



#### Vor Erstgebrauch

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie das Gerät auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
- Reinigen Sie das Gerät gemäß **Reinigung und Pflege**.
- Gerät wie unter **Montage des Grills** beschrieben montieren.
- Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder eine andere ebene, stabile, rutschfeste und hitzebeständige Arbeitsfläche.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte und frei zugängliche Steckdose an.
- **Falls das Gerät Schäden aufweist, unter keinen Umständen benutzen.**



**Warnung:** Plastiktüten können eine Gefahr darstellen, daher außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Babies aufbewahren.

## Schutzschicht

Die Heizwindungen des Heizelements verfügen über eine Schutzschicht. Betreiben Sie das Gerät, ohne Lebensmittel, für ca. 10 Minuten auf höchster Stufe, damit die aufgetragene Schutzschicht einbrennen kann.

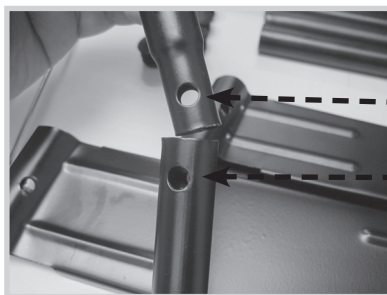
Nach diesem Aufheizprozess, das Gerät vollständig auskühlen lassen.



**Hinweis:** Während dieses Vorganges kann für kurze Zeit, bedingt durch eventuelle Beschichtungsrückstände auf den Heizwindungen eine ungewohnte Geruchsbildung entstehen. Dies ist vollkommen normal und nicht schädlich. Sorgen Sie dabei für eine ausreichende Belüftung.

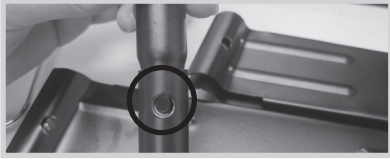
## Montage des Gestells

Das Gestell muss vor Gebrauch montiert werden. Nehmen Sie die Teile aus ihrer Verpackung und montieren Sie das Gestell wie nachfolgend beschrieben:

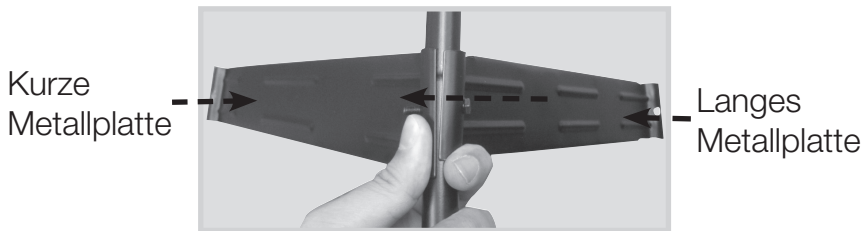


Kurzes Metallrohr

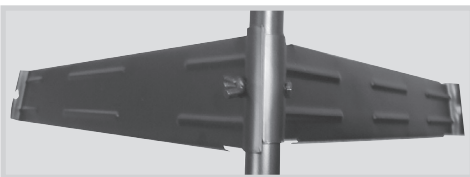
Langes Metallrohr



1. Nehmen sie die Metallrohre (lang / kurz) (1) und schieben diese ineinander. Achten Sie darauf, dass die Bohrlöcher übereinander liegen. Das kürzere Standbein (Metallrohr) (1) sollte immer nach oben zeigen, in Richtung Grill.



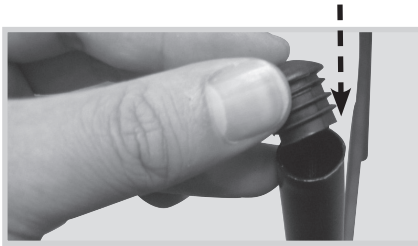
2. Befestigen Sie die Standbeine (Metallrohre) (1) des Gestells an den Metallplatten (3).
  - Legen Sie die Bohröffnungen der kurzen sowie der langen Metallplatten (3) über die Bohröffnungen der Metallrohre (1) und führen die Schraube (4) durch die Bohrungen an Metallplatten (3) und Metallrohre (1). Setzen Sie die Flügelmutter (4) auf das Gewinde der Schraube (4) und drehen Sie die Mutter (4) zunächst nur leicht fest. Die lange Metallplatte (3) muss an der Vorderseite und die kurze (3) an der Seite angebracht werden.
  - Verfahren Sie entsprechend mit den anderen 3 Beinen des Gestells.



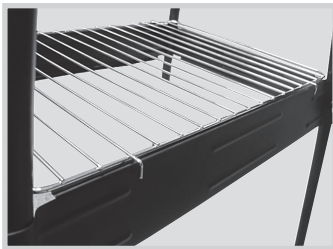
3. Drehen Sie nun die Flügelmutter (4) fest.



**Hinweis:** Das montierte Gestell ist trapezartig und zeigt mit der Schmalseite nach oben.



4. Setzen Sie die Abdeckkappen (2) in die untere und obere Öffnung der Standbeine (1) ein.



5. Setzen Sie den Ablagerost (5) in das fertig montierte Untergestell ein.

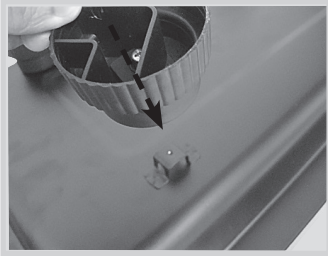




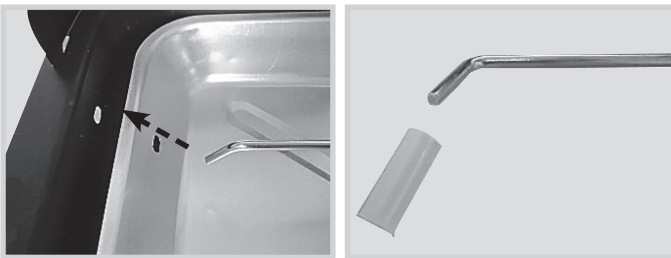
6. Das Untergestell ist nun fertig montiert.

### Montage des Tischgrills

1. Befestigen Sie die GummifüÙe (9) an den dafür vorgesehenen Öffnungen des Grillgehäuses (2).



2. Befestigen Sie den Windschutz (1), indem Sie die Nasen unten am Windschutz (1) in die vorgesehenen Öffnungen am Grillgehäuse (2) fest einstecken. Achten Sie darauf, dass die Unterkante des Windschutzes (1) mit dem Grillgehäuse (2) bündig ist.
3. Setzen Sie die herausnehmbare Auffangschale (3) in das Grillgehäuse (2) ein.



4. Führen Sie die Haltestrebe für das Heizelement (5) und die Auffangschale (3) durch die Öffnungen der herausnehmbaren Auffangschale (3) und des Grillgehäuses (2) und befestigen diese mit der im Lieferumfang enthaltenen Schraube und Mutter (12).



5. Führen Sie die beiden Vorsprünge des Heizelements (5) in die Bohrungen des Grillgehäuses (2) ein. Achten Sie beim Einlegen des Thermostats (6) in die sich auf beiden Seiten befindlichen Führungen darauf, dass es einrastet.
6. Setzen Sie den Grillrost (8) in das Grillgehäuse (2) ein. Stellen Sie sicher, dass es korrekt eingesetzt ist. Der Grillrost ist höhenverstellbar (abhängig davon, welche Einstecköffnung gewählt wird): Hoch oder Niedrig.



Hoch

Niedrig

7. Setzen Sie den fertig montierten Grill auf das Gestell. Dabei müssen die 4 Standfüße des Tischgrills in die entsprechenden Aussparungen der Halterung eingreifen.



Sie können den Grill auch nur als Tischgrill (ohne Untergestell benutzen).

## Bedienung

**Achten Sie darauf, dass die Auffangschale des Grillgehäuses (2) während der Benutzung immer mit Wasser gefüllt ist. Die herausnehmbare Auffangschale (3) wird erst nach dem Einfüllen des Wassers in die Auffangschale des Grillgehäuses (2) eingesetzt. Gerät nie ohne Wasser betreiben!**



**Das Gerät sollte nur in gut belüfteten Räumen oder im geschützten Aussenbereich betrieben werden.**

1. Nach der Montage des Gerätes entfernen Sie den Grillrost (8), das Heizelement (5), die Haltestrebe (4) und die herausnehmbare Auffangschale (3).
2. Füllen Sie zwischen 0,4 L bis 0,9 L Wasser in die Auffangschale des Grillgehäuses (2) ein. **ACHTEN SIE DARAUF** die MAX Markierung nicht zu überschreiten.



**Achtung! Dabei muss das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen sein.**

3. Befolgen Sie die Schritte 3. – 6. wie unter **Montage des Tischgrills** beschrieben.
4. Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte und frei zugängliche Steckdose an.
5. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Temperaturregler (6) auf die maximale Heizstufe (MAX.) stellen. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Minuten aufheizen. Die Kontrollleuchte (7) leuchtet auf. Nach dieser Aufheizphase stellen sie Ihre Wunschtemperatur mit dem Temperaturregler (6) ein. Die von Ihnen vorgewählte Temperatur wird dann, durch die Thermostatsteuerung, auf einem Level gehalten.

6. Sobald die gewählte Temperatur erreicht ist, erlischt die Kontrollleuchte (7).



**Achtung:** Der Temperaturregler (6) ist stufenlos regelbar.

7. Das Gerät ist nun betriebsbereit. - Grillgut immer mittig auf den Grillrost (8) auflegen -



Das Gerät ist mit einem Thermostat ausgestattet. Während des Betriebes schaltet sich das Gerät an und aus, um eine konstante Gartemperatur zu gewährleisten.

8. Nach der Benutzung den Temperaturregler auf MIN drehen und den Netzstecker ziehen.



**Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie während und kurz nach der Benutzung des Gerätes, nicht mit den aufgeheizten Teilen in Berührung kommen. Es besteht Verbrennungsgefahr! Fassen Sie das Gerät nur an den dafür vorgesehenen Griffen an.**



**Achtung:** Das Gerät sollte nur an eine ordnungsgemäß installierte und frei zugängliche Steckdose angeschlossen sein und **nicht** zusammen mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem verwendet werden.

## Reinigung und Pflege

**Aus hygienischen Gründen, das Gerät nach jeder Benutzung reinigen. Lebensmittelreste und starke Fettrückstände können überhitzen und zu Rauch- bzw. Brandentwicklung führen.**



Vor der Reinigung immer den Netzstecker des Gerätes ziehen und komplett abkühlen lassen.

Gerät und Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. **Elektrischer Schock!**

Das Heizelement mit dem Bedienteil vom Gehäuse abheben und mit einem trockenen Tuch / Schwamm reinigen. Stellen Sie sicher, dass es komplett abgekühlt ist.

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten Tuch. Zum Reinigen des Gerätes und der Zubehörteile **keine** aggressiven Reinigungsmittel oder Scheuermittel verwenden.

Grillrost und Auffangschale in warmem Spülwasser reinigen. Vorher abkühlen lassen. Alle Teile gründlich nachtrocknen.

Speiserückstände können Sie mit einem feuchten Tuch oder Küchenpapier entfernen.

Die Zubehörteile des Gerätes **sind nicht** spülmaschinengeeignet.



Kinder sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen resp. reinigen.


## Aufbewahrung

**Nach Gebrauch Netzstecker des Gerätes ziehen und komplett abkühlen lassen.**

Bewahren Sie das Gerät, außer Reichweite von Kindern, an einem trockenen und sauberen Ort auf.

## Entsorgungshinweis



Altgeräte, die mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen fachgerecht  entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.

Ihr **Barbecue Standgrill 46220** befindet sich in einer Verpackung. Verpackungen sind Wertstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können in den Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

## Technische Daten

Netzspannung:	220 - 240 V ~ 50 Hz
Nennleistung:	2200 W
Schutzklasse:	I

**Technische Änderungen vorbehalten!**



## Garantie und Service:

Sie erhalten 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf Material- und Fabrikationsfehler der Produkte.

Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen
- für Verschleißteile (z.B. Batterien)
- für Mängel, die dem Kunden bereits beim Kauf bekannt waren
- bei Eigenverschulden des Kunden

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen.

Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 2 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der

**KORONA electric GmbH, Sundern.**

**Service Adresse:**

**KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede-Enste**

**Telefon Hotline: 02933 90284-80**

**Mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unseren eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weitergehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt.

## Intended Use

Before use, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference. When passing on the appliance to a third party, make sure to include these instructions for use.

This appliance is only intended and suitable for broiling foods. All other use or modification of the appliance is not intended by the manufacturer and might entail a risk of damage or injury. This appliance is **not** intended for commercial use!

### Safety:



This symbol identifies hazards which may cause injuries!



This symbol warns of hot surfaces. Risk of burns!



This symbol identifies electric shock hazards!



### General Safety Instructions

- Manufacturer takes no responsibility for any damage caused by incorrect use.
- Incorrect or improper use can damage the appliance and cause injuries to the user.
- Before connecting this appliance to the mains, make sure your local voltage matches the technical data of the appliance. Otherwise the appliance may overheat and get damaged.





## Caution! Danger of electric shock!

- Never put the appliance, cord or plug into water or any other liquid.
- Do not use the appliance near a sink or wash basin.
- Do not use the appliance with wet hands.
- Do not use the appliance outdoors.

## An electric appliance is not a toy!

- Never leave the appliance unattended during use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- **Always unplug your appliance** when it is not in use, and before cleaning.
- Always pull the plug – not the cord.
- Keep the appliance and the cord well away from any hot surfaces to avoid any damage to the appliance.
- Make sure the cord may not inadvertently be pulled or cause anyone to trip when in use. Do not allow the cord to hang over sharp edges.
- Do not bend the cord or wind it round the appliance.

Do not use the appliance,

- if the cord is damaged.
- in case of malfunction.
- if the appliance was dropped or is damaged otherwise.  
Have it checked and, if necessary, repaired by a qualified person/Customer Service. Never attempt to make any modifications to or repair the appliance yourself.
- Only use accessories evaluated for use with this appliance.
- Never attempt to drive any objects into the appliance.
- Never attempt to open the housing yourself!
- The appliance is **not** intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

### Special Safety Instructions



**To avoid the possibility of injury/damage to the appliance, electric shock, risk of fire and burns!**

- **Only** use the appliance for its intended purpose and as described in this manual.
- Place the appliance on a even and heat-resistant surface. Do **not** place it on top of a metal surface.
- Always let the appliance cool down before attempting to exchange accessories or clean it.
- Never use the appliance without having filled water into the drip pan of the housing enclosure
- When filling in water, make sure **not** to exceed the MAX (0.9L) filling mark inside the housing enclosure
- Water level decreases during use. Fill up water, if necessary. When filling up, make sure not to splash water onto the heating element.
- Do not move the appliance during use. **Danger of serious burns from hot water!**

- The appliance heats up during use. Therefore, only touch the protected control panel area to set the cooking temperature. When handling food on the grill always use tongs, spatulas or forks. **Never** touch the heating element with these utensils! **Danger of serious burns!**
- **Never** operate the appliance near inflammable liquids or gas sources.
- **Never** use charcoal or similar combustible fuels with this appliance.
- Do **not** use the appliance close to or under inflammable objects, e.g. table cloth, curtains, wall cabinets.
- **Attention:** Foods with a high oil and fat content might easily ignite and catch fire.
- Ensure proper room ventilation, when using the barbecue indoors, as smoke may develop.
- **ONLY** switch on the appliance when all parts have been assembled! When the heating element is **detached** from the barbecue, **never** connect it to the mains. **Danger of serious burns!**
- **Attention!** The control panel of the heating element has an integrated safety switch (see photo underneath). Fixing the heating element to the barbecue enclosure's sheet metal activates this switch. Should the enclosure be bent, the safety switch might not be able to operate, i.e. the appliance would not heat. If necessary, adjust sheet metal manually.
- Do **not** connect any other household appliances to the same receptacle /multiple receptacle, as in an emergency the plug must be quickly accessible.
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut out, this appliance must **not** be supplied through an external switching device, such as an external timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.



## Product Description

1. Detachable windshield
2. Barbecue enclosure (housing)
3. Removable drip tray
4. Stabilizer bar for heating element and drip tray
5. Heating element
6. Temperature control knob / Thermostat
7. Indicator light
8. Grill rack
9. 4 rubber feet (rear side)
10. Power cord and plug
11. Safety switch
12. Screw & Nut (drip tray)
13. Silicone protection sleeve (x2)

## Temperature control knob/Thermostat:

-MIN  
-MAX

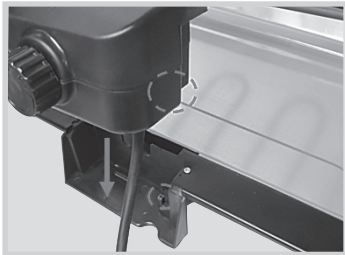


During operation, an integrated thermostat switches the appliance on and off to ensure a constant temperature. This is indicated by the indicator light cycling on and off.

## Windshield

When using the barbecue outside, the windshield can help to avoid heat loss owing to strong wind and thus prolonged cooking times.

## Safety Switch

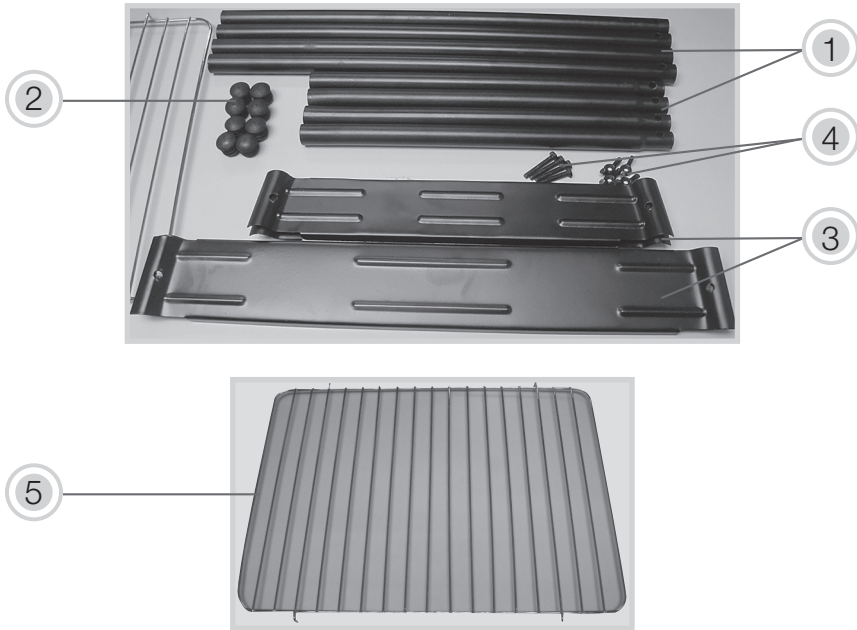


**Note:** The Safety switch ensures that the heating element will only start the heating process, once it is properly sitting on the barbecue enclosure!

## Stand

1. Legs (long metal poles (4x) / short metal poles (4x) )

2. Rubber caps (8x)
3. Metal plates (long (2x), short(2x) )
4. Screw and nuts (4x)
5. Storage rack



## Before First Use

- Remove all packaging material and check whether the appliance is complete.
- Clean the parts as described under **Cleaning and Care**.
- Assemble the appliance as described under **Assembly**.
- Place the appliance on an even, non-slippery and heat resistant surface.
- Fully unwind the power cord and connect the appliance to a properly installed wall socket.
- **Do not use** the appliance if it shows any sign of damage.



**Warning:** Plastic bags are a danger to toddlers and babies, therefore keep them away to avoid suffocation.

### Protective coating

The heating element of the appliance has a protective coating. To remove the protective layers on the heating element, heat up the appliance for about 10 minutes on the highest setting. Afterwards, let the appliance and accessories completely cool down and clean them according to “Cleaning and Care”.

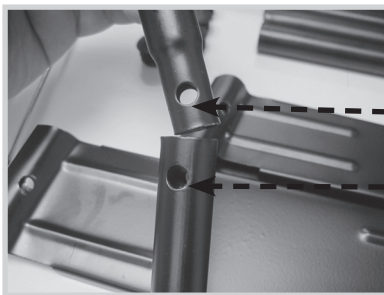


**Note:** During this process, the appliance may briefly produce some smoke or smell which is due to residues on the heating elements left over from the manufacturing process. This is normal and not harmful. Make sure that the room is well ventilated.

### Assembly of the Stand

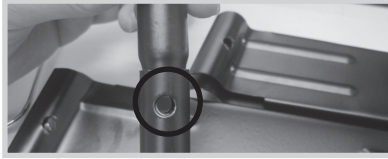
**The stand must be assembled before using the barbecue grill.**

**Remove all parts from its packing and start assembling the stand.**

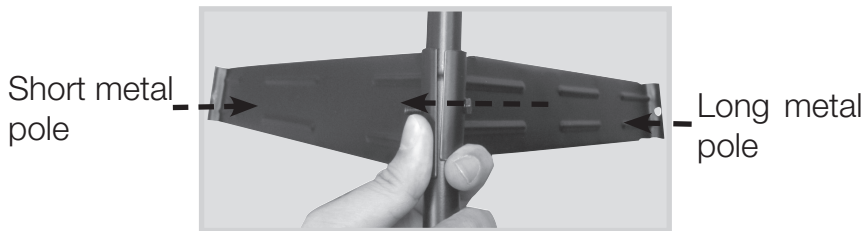


Short metal pole

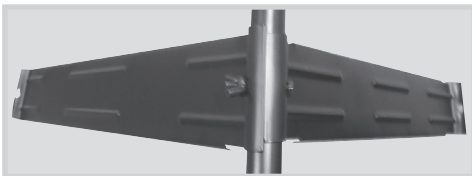
Long metal pole



1. Take the metal poles (1) and insert the long pole (1) into the short pole (1). Make sure that the holes of both poles (1) are aligned. The shorter metal pole (1) should be facing upwards towards the grill unit.



2. Attach the legs (metal poles) (1) of the stand to the metal plates (3).
  - Place the holes of the short as well as the long metal plates (3) over the holes of the metal poles (1) and insert the screw (4).
  - Attach the nut (4) onto the screw (4) and slightly fasten it. The long metal plates (3) should be attached to the front and the short metal plates (3) should be attached to the sides of the stand.
  - Attach the remaining 3 legs (1) to the stand accordingly.

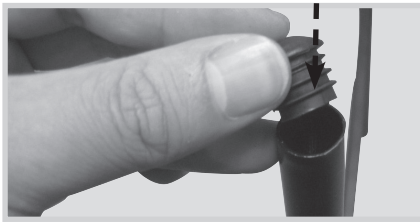


3. Now, fasten the nut (4).

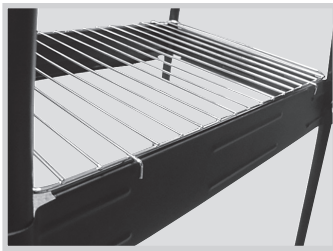




**Note:** The mounted stand has a trapezoidal shape. The narrow side is facing upward.



4. Insert the rubber caps (2) into each opening of the assembled leg (1).



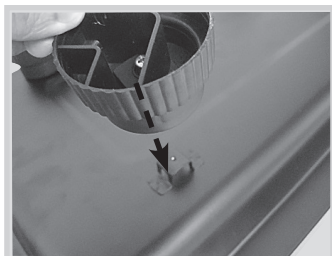
5. Insert the storage rack.



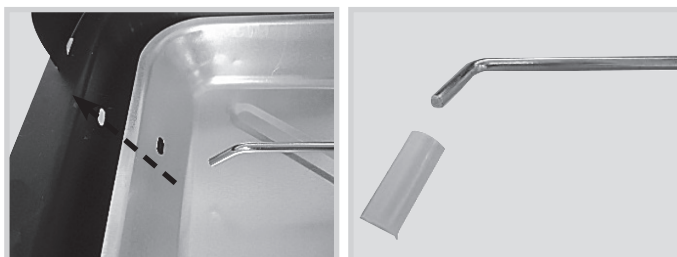
6. The stand is now fully assembled.

## Assembly of the Grill

1. Attach the 4 rubber feet (9) to appliance (rear side).



2. Attach the windshield (1) by inserting the prongs into the respective openings of the housing (2). Make sure to properly secure it.
3. Place the removable drip tray (3) into the barbecue enclosure (housing) (2).



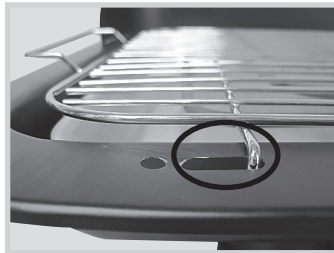
4. Insert the stabilizer bar (4) for the heating element (5) through the holes of the drip tray (3) and the barbecue enclosure (housing) (2) and secure it with the supplied screw and nut (12).



5. Insert the two prongs of the heating element (5) into the drilling holes of the appliance housing (2). Make sure when inserting the thermostat (6) that it is properly positioned into the guides on both sides and press it down firmly until it clicks into place.
6. Attach the grill rack (8) to the appliance housing (2) and make sure that it is properly secured. The height of the grill rack is adjustable: High or Low.



Higher Level



Lower level

## Operation

**Always make sure to fill water into the drip pan of the barbecue enclosure (2) before operating the appliance. The removable drip tray (3) will be placed on top, after the drip pan of the barbecue enclosure (2) has been filled with water.**

**Never operate the appliance without water in the barbecue enclosure drip pan (2)!**



**The appliance should only be used in a well ventilated room or a wind protected outer area!**

1. After assembling the appliance, remove the grill rack (8), heating element (5) stabilizer bar (4) and drip tray (3).
2. Fill between 0.4L to 0.9L of water into the drip pan of the barbecue enclosure (housing) (2). Make sure **not** to exceed the MAX (0.9L) level.

3. Follow steps 3. – 6. under **Assembly**.
4. Connect the appliance plug to a properly installed and easy accessible wall socket.
5. Switch the appliance on by turning the temperature control knob (6) to the highest level (MAX). Heat the appliance up for approx. 10 Minutes. The indicator light (7) lights up. After this heating up process, adjust the temperature by turning the temperature control knob (6) to your desired level. The integrated thermostat will keep the pre set temperature at a constant level.
6. As soon as the respective temperature is reached the indicator light (7) goes out.



**Caution! Make sure the appliance is shut off and unplugged! Danger of electric shock.**



**Attention:** The temperature control (6) is continuously variable.

7. The appliance is now ready for use. - Always place the food to be grilled into the middle of the grill rack (8) –



During use the indicator light will cycle on and off while the thermostat keeps the heating element at the right temperature.

8. After use, **always** turn the temperature control knob (6) to MIN. and unplug the appliance.



**The temperature of accessible surfaces may be high during operation. Therefore, do not touch the appliance during and/or immediately after operation. Use pot handlers when handling the food.**



**Warning:** This appliance should **only** be connected to a properly installed wall socket and should not be operated by any means of an external timer or separate remote-control system.

## Cleaning and Care

**Due to hygienic reasons clean your appliance on a regular basis, best after each use, and remove any food residues. Not doing so could possibly result in a hazardous situation.**



Before cleaning, **always** switch off the appliance and disconnect it from the mains. Let it completely cool down.

**Never** immerse the appliance in water. **Danger! Electric Shock!**

Remove the heating element before cleaning and wipe it off with a dry cloth. Make sure that it has completely cooled down

Clean the housing of the appliance with a moistened soft cloth. **Do not** use any aggressive cleaning agents and/or other hard objects to clean the appliance.

Once the drip pan and grill rack have cooled down, clean them in warm water using some dishwashing detergent, rinse and dry them thoroughly.

Remove splatter/food residues with a damp soft cloth. If necessary, use a mild washing up liquid.

The parts of the appliance are not dishwasher safe.



Cleaning and user maintenance **shall not** be made by children without supervision.


## Storage

Disconnect the appliance from the mains and let it completely cool down.

Keep the appliance away from children and store it in a clean and dry place.

## Disposal Instructions



Waste electrical devices marked with this sign must not be disposed of with your household waste, but are to be collected separately. Therefore, please  return this device at the end of its life cycle to special collection points for disposal or your local dealer.

Your **Barbecue Grill with Stand 46220** is packed in a retail box. Such boxes are recyclable waste, i.e. they are reusable or recyclable.

## Technical Data:

Voltage: 220 - 240 V ~ 50 Hz  
Rated Power: 2200 W  
Protection Class: I

**Technical data subject to change!**



## Guarantee:

This product is guaranteed against defects in materials and workmanship for a period of 2 years.

This guarantee is not valid:

- if the appliance has not been used in accordance to the instructions
- for damages due to wear and tear (batteries, etc.)
- for damages known by customer at time of purchase
- for damages caused by owner

This guarantee does not affect your statutory right, nor any legal right you may have as a customer under applicable national legislation governing the purchase of goods.

In order to assert his/her right in a guarantee case during the guaranteed period, the customer must provide evidence of the date of purchase (receipt).

The guarantee is to be asserted against

**KORONA electric GmbH, Sundern/Germany.**

**Service Address:**

**KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede, Germany**

**Telephone Hotline: 02933 90284-80**

**Mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

within 2 years after the date of purchase. In case of guarantee the customer is given the right to get the appliance repaired at our own or at an authorized shop. Further rights (due to guarantee case) are not given to the customer.

## Beoogd gebruik

Lees deze handleiding aandachtig door vóór gebruik en bewaar de handleiding op een veilige plek, zodat u deze in de toekomst nog eens kunt doornemen. Als u het apparaat in de toekomst doorgeeft aan een derde partij, zorg er dan voor dat u deze handleiding bijvoegt.

Dit apparaat is alleen bedoeld en geschikt voor het braden van voedsel. Wijziging van het apparaat of gebruik voor doeleinden anders dan bedoeld door de fabrikant kan leiden tot gevaar, schade en letsel. Dit apparaat is **niet** bedoeld voor commercieel gebruik!

### Veiligheid:



Dit symbool wijst op gevaren die tot letsel kunnen leiden!



Dit symbool waarschuwt voor hete oppervlakken. Gevaar voor brandwonden!



Dit symbool wijst op elektrische schokgevaaren!



### Algemene veiligheidsinstructies

- De fabrikant aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor schade als gevolg van onjuist gebruik.
- Onjuist gebruik kan schade aan het apparaat veroorzaken en kan leiden tot letsel bij de gebruiker.
- Zorg er, voordat u het apparaat aansluit op het stopcontact, voor dat uw lokale spanning overeenkomt met de technische gegevens van het apparaat. Als dit niet het geval is, kan het apparaat oververhit en beschadigd raken.





Let op! Gevaar voor elektrische schokken!

- Plaats het apparaat, het netsnoer of de stekker nooit in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van een gootsteen of wastafel.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

Een elektrische apparaat is geen speelgoed!

- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren die samengaan met het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 en worden begeleid.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- **Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact** wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en vóór het reinigen.
- Trek altijd aan de stekker– niet het snoer.
- Houd het apparaat en netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken om schade aan het apparaat te voorkomen.
- Zorg ervoor dat er tijdens gebruik niet per ongeluk aan het netsnoer kan worden getrokken en dat er niemand over het netsnoer kan struikelen. Laat het snoer niet over scherpe randen hangen.

- Buig het netsnoer niet en wikkel het niet rond het apparaat.

Gebruik het apparaat niet,

- als het netsnoer is beschadigd.
- in geval van storing.
- als het apparaat is gevallen of anderszins beschadigd.  
Laat het nakijken en, indien nodig, repareren door een gekwalificeerd persoon/de klantenservice. Probeer nooit zelf wijzigingen te maken of het apparaat te repareren.
- Gebruik alleen accessoires die zijn geëvalueerd voor gebruik met dit apparaat.
- Probeer nooit om voorwerpen in het apparaat te steken.
- Probeer nooit zelf de behuizing te openen!
- Dit apparaat is **niet** bedoeld om gebruikt te worden met een externe timer of apart afstandsbedieningssysteem.

## SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



**Waarschuwing! Om de kans op verwondingen/schade aan het apparaat, elektrische schokken, brand en brandwonden te voorkomen.**

- Gebruik het apparaat **alleen** voor het beoogde doel en zoals beschreven in deze handleiding.
- Plaats het apparaat op een vlakke en hittebestendige ondergrond. Plaats het **niet** op een metalen ondergrond.
- Laat het apparaat altijd afkoelen voordat u probeert om accessoires te wisselen of het apparaat te reinigen.
- Gebruik het apparaat nooit zonder de lekbak van de behuizing te hebben gevuld.
- Zorg er tijdens het vullen met water voor dat u de MAX (0,9L) vulmarkering in de behuizing **niet** overschrijdt.

- Het waterniveau neemt af tijdens gebruik. Bijvullen met water indien nodig. Zorg er tijdens het bijvullen voor dat er geen water op het verwarmingselement spat.
- Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik. **Gevaar voor ernstige brandwonden door heet water!**
- Het apparaat wordt warm tijdens gebruik. Raak daarom alleen het beschermde gebied bij het bedieningspaneel aan om de bereidingstemperatuur in te stellen. Gebruik bij het omgaan met voedsel altijd tangen, spatels of vorken. Raak het verwarmingselement **nooit** aan met deze hulpmiddelen! **Gevaar voor ernstige brandwonden!**
- Gebruik het apparaat **nooit** in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gasbronnen.
- Gebruik **nooit** houtskool of soortgelijke brandbare brandstoffen met dit apparaat.
- Gebruik het apparaat **niet** in de buurt van of onder ontvlambare voorwerpen, bijv. tafelkleden, gordijnen, wandkasten.
- **Let op:** Voedsel met een hoog olie- en vetgehalte kan eenvoudig ontbranden en vlam vatten.
- Zorg voor een goede ventilatie van de ruimte wanneer u de barbecue binnenshuis gebruikt, omdat er rook kan ontstaan.
- Schakel het apparaat **ALLEEN** in als alle onderdelen zijn gemonteerd! Sluit de barbecue nooit aan op het lichtnet als het verwarmingselement is **losgekoppeld** van de barbecue. **Gevaar voor ernstige brandwonden!**
- **Let op!** Het bedieningspaneel van het verwarmingselement heeft een geïntegreerde veiligheidsschakelaar (zie onderstaande foto). Deze schakelaar wordt geactiveerd door het verwarmingselement te bevestigen aan het plaatstaal van de behuizing van de barbecue. Als de behuizing wordt verbogen, dan werkt de veiligheidsschakelaar mogelijk niet meer naar behoren,

d.w.z. het apparaat verwarmt niet meer. Pas het plaatstaal indien nodig handmatig aan.

- Sluit **geen** andere huishoudelijke apparaten op hetzelfde stopcontact / dezelfde stekkerdoos aan, omdat de stekker in geval van nood eenvoudig bereikbaar moet zijn.
- **LET OP:** Om gevaar als gevolg van het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag het apparaat **niet** worden gevoed met behulp van een extern schakelapparaat, zoals een externe timer, of worden aangesloten op een groep die regelmatig in en uit wordt geschakeld door het elektriciteitsbedrijf.



## Productbeschrijving

1. Afneembaar windscherm
2. Barbecue (behuizing)
3. Verwijderbare lekbak
4. Stabilisatiestang voor verwarmingselement en lekbak
5. Verwarmingselement
6. Temperatuurknop / Thermostaat
7. Indicatielampje
8. Grillrooster
9. 4 rubberen voetjes (achterkant)
10. Netsnoer en stekker
11. Veiligheidsschakelaar
12. Schroef & moer (lekbak)
13. Siliconen beschermhuls (x2)

## Temperatuurknop/thermostaat:

-MIN

-MAX

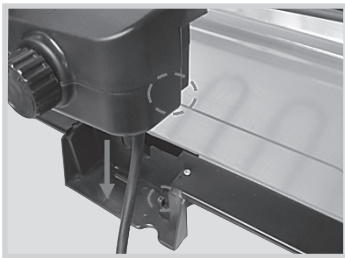


Een geïntegreerde thermostaat schakelt het apparaat tijdens het gebruik in en uit om te zorgen voor een constante temperatuur. Dit wordt aangegeven door het in- en uitschakelen van het indicatielampje.

## Windscherm

Als u de barbecue buitenshuis gebruikt, kan het windscherm helpen om warmteverlies door sterke wind en langere bereidingstijden als gevolg daarvan te voorkomen.

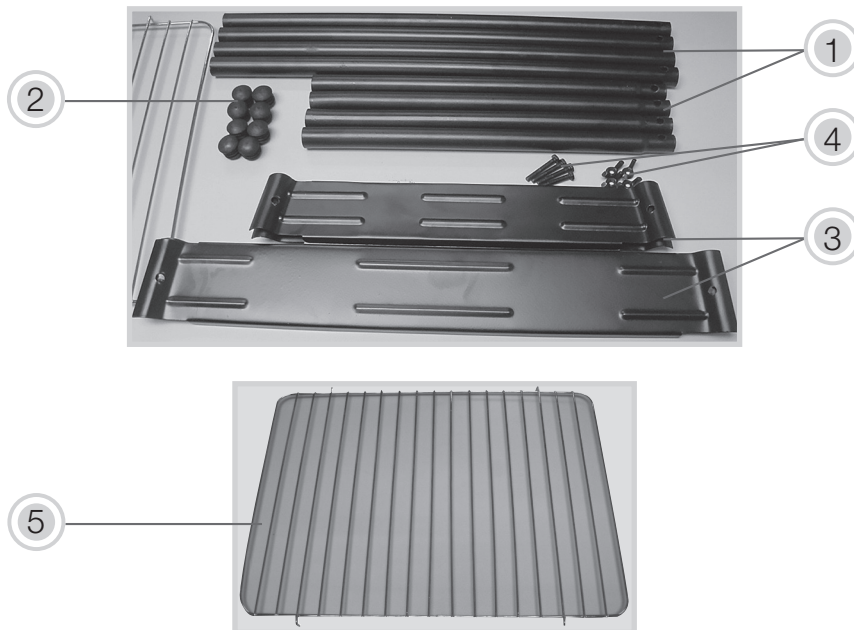
## Veiligheidsschakelaar



**Opmerking:** De veiligheidsschakelaar zorgt ervoor dat het verwarmingselement alleen start met het verwarmingsproces wanneer de schakelaar juist op de behuizing van de barbecue is geplaatst!

## Standaard

1. Poten (lange metalen palen (4x) / korte metalen palen (4x) )
2. Rubberen doppen (8x)
3. Metalen platen (lang (2x), kort (2x))
4. Schroef en moeren (4x)
5. Opbergrek



## Vóór het eerste gebruik

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en controleer of het apparaat compleet is.
- Reinig de onderdelen zoals beschreven onder **Reiniging en onderhoud**.
- Monteer het apparaat zoals beschreven onder **Montage**.
- Plaats het apparaat op een vlakke, niet-gladde en hittebestendige ondergrond.

- Rol het netsnoer volledig uit en sluit het apparaat aan op een correct geïnstalleerde wandcontactdoos.
- **Gebruik het apparaat niet** indien het tekenen van schade vertoont.



**Waarschuwing:** Plastic zakken vormen een verstikkingsgevaar voor peuters en baby's en moeten daarom uit de buurt worden gehouden.

### **Beschermende coating**

Het verwarmingselement van het apparaat is voorzien van een beschermende coating. U kunt de beschermende lagen op het verwarmingselement verwijderen door het apparaat ongeveer 10 minuten te verwarmen op de hoogste instelling. Laat het apparaat en de accessoires daarna volledig afkoelen en reinig ze volgens de instructies onder "Reiniging en onderhoud".



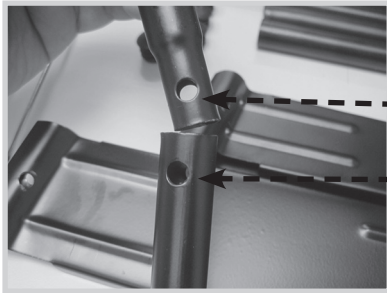
**Opmerking:** Het apparaat kan tijdens dit proces kort wat rook en geur produceren als gevolg van resten van het fabricageproces op het verwarmingselement. Dit is normaal en is niet schadelijk. Zorg ervoor dat de ruimte goed is geventileerd.

### **Montage van de standaard**

**De standaard moet voordat u de barbecue gebruikt worden gemonteerd.**

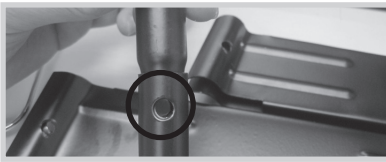
**Haal alle onderdelen uit de verpakking en begin met de montage van de standaard.**



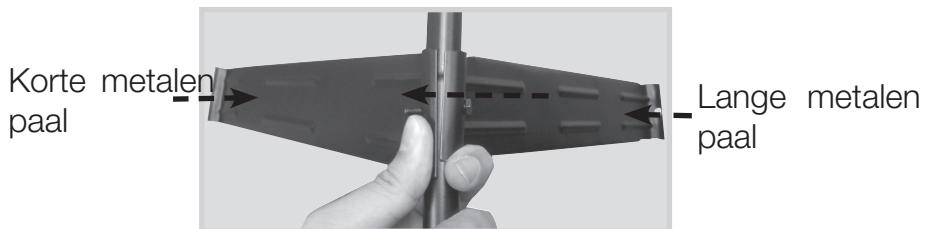


Korte metalen paal

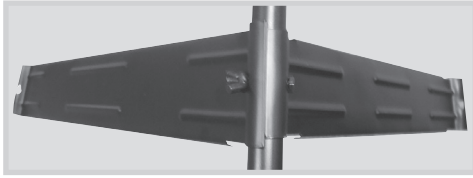
Lange metalen paal



1. Pak de metalen palen (1) en steek de lange paal (1) in de kortere paal (1). Zorg ervoor dat de gaten op beide palen (1) zijn uitgelijnd. De kortere metalen paal (1) moet naar boven gericht zijn richting het grillapparaat.



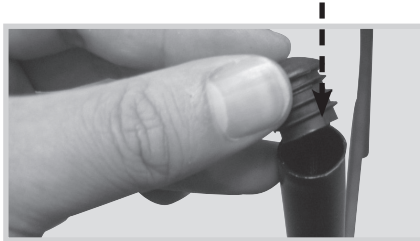
2. Bevestig de poten (metalen palen) (1) van de standaard aan de metalen platen (3).
  - Plaats de gaten van zowel de korte als de lange metalen platen (3) boven de gaten van de metalen palen (1) en steek de schroef (4) erin.
  - Lijn de moer (4) uit met de schroef (4) en draai licht vast. De lange metalen platen (3) moeten aan de voorkant worden bevestigd en de korte metalen platen (3) moeten aan de zijkanten van de standaard worden bevestigd.
  - Bevestig de resterende 3 poten (1) dienovereenkomstig aan de standaard.



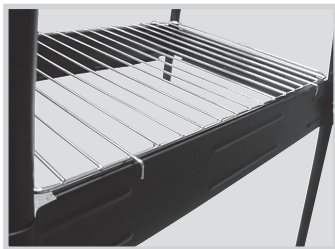
3. Draai de moer nu vast (4).



**Opmerking:** De gemonteerde standaard heeft een trapeziumvorm. De smalle zijde is naar boven gericht.



4. Plaats de rubberen doppen (2) in de openingen van de gemonteerde poten (1).



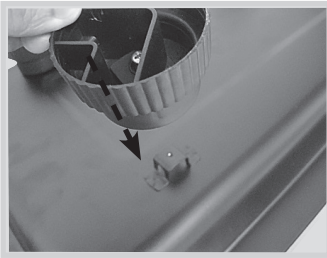
5. Plaats het opbergrek.



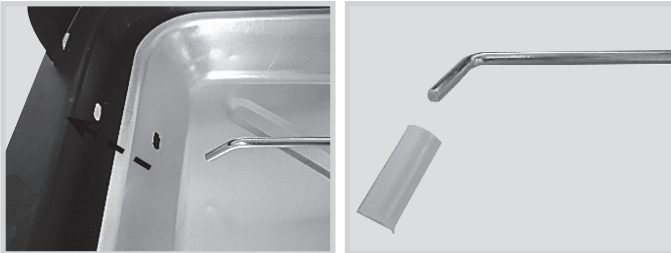
6. De standaard is nu volledig gemonteerd.

### Montage van de grill

1. Bevestig de 4 rubberen voetjes (9) aan het apparaat (achterkant).



2. Bevestig het windscherm (1) door de pinnen in de bijbehorende openingen in de behuizing (2) te steken. Zorg ervoor dat het goed wordt vastgezet.
3. Plaats de verwijderbare lekbak (3) in de behuizing van de barbecue (2).



4. Steek de stabilisatiestang (4) voor het verwarmingselement (5) door de gaten van de lekbak (3) en de behuizing van de barbecue (2) en zet vast met de meegeleverde schroef en moer (12).



5. Steek de twee pinnen van het verwarmingselement (5) in de boorgaten van de behuizing van het apparaat (2). Zorg er bij het plaatsen van de thermostaat (6) voor dat deze goed in de geleiders aan beide zijanten is geplaatst en druk omlaag tot deze stevig op zijn plaats klikt.
6. Bevestig het grillrooster (8) aan de behuizing van het apparaat (2) en zorg ervoor dat deze goed is vastgezet. De hoogte van het grillrooster is instelbaar: hoog of laag.



Hoge stand

Lage stand

## Gebruik

**Zorg er altijd voor dat de lekbak van de barbecuebehuizing (2) is gevuld met water voordat u het apparaat gebruikt. De verwijderbare lekbak (3) wordt hier bovenop geplaatst, nadat de lekbak van de barbecuebehuizing (2) is gevuld met water.**

**Gebruik het apparaat nooit als de lekbak (2) van de barbecuebehuizing niet is gevuld met water!**



**Het apparaat mag alleen worden gebruikt in een goed geventileerde ruimte of een buitenomgeving die is beschermd tegen wind!**

1. Verwijder, na de montage van het apparaat, het grillrooster (8), verwarmingselement (5), stabilisatiestang (4) en lekbak (3).
2. Vul de lekbak van de barbecuebehuizing (2) met 0,4L tot 0,9L water. Zorg ervoor dat u het MAX (0,9L) niveau **niet** overschrijdt.
3. Volg de stappen 3. – 6. onder **Montage**.
4. Steek de stekker van het apparaat in een correct geïnstalleerde en eenvoudig bereikbare wandcontactdoos,
5. Schakel het apparaat in door de temperatuurknop (6) naar het hoogste niveau (MAX) te draaien. Verwarm het apparaat voor ca. 10 minuten. Het indicatielampje (7) licht op. Stel de temperatuur na dit opwarmproces in door de temperatuurknop (6) naar het gewenste niveau te draaien. De geïntegreerde thermostaat houdt de vooraf ingestelde temperatuur op een constant niveau.
6. Zodra de overeenkomstige temperatuur is bereikt, schakelt het indicatielampje (7) uit.



**Let op! Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken! Gevaar voor elektrische schokken.**



**Let op:** De temperatuurknop (6) is traploos instelbaar.

7. Het apparaat is nu klaar voor gebruik. - Plaats het te grillen voedsel altijd in het midden van het grillrooster (8) –



Tijdens gebruik zal het indicatielampje in en uit schakelen terwijl de thermostaat het verwarmingselement op de juiste temperatuur houdt.

8. Draai de temperatuurknop (6) na gebruik **altijd** naar MIN en trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.



**De temperatuur van de bereikbare oppervlak kan tijdens gebruik hoog zijn. Raak het apparaat daarom tijdens en/of net na gebruik niet aan. Gebruik pannenlappen bij het omgaan met voedsel.**



**Waarschuwing:** Dit apparaat mag **alleen** worden aangesloten op een juist geïnstalleerde wandcontactdoos en mag niet worden gebruikt in combinatie met een externe timer of apart afstandsbedieningssysteem.

## Reiniging en onderhoud

**Om hygiënische redenen, maak uw apparaat regelmatig, bij voorkeur na elk gebruik, schoon en verwijder alle voedselresten. Als u dit niet doet, kan dit mogelijk leiden tot een gevaarlijke situatie.**



Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens reinigingshandelingen uit te voeren. Laat het apparaat volledig afkoelen.

Dompel het apparaat nooit onder in water. **Gevaar! Elektrische schokken!**

Verwijder het verwarmingselement vóór het reinigen en veeg het af met een droge doek. Zorg ervoor dat het volledig is afgekoeld.

Reinig de behuizing van het apparaat met een vochtige, zachte doek. Gebruik **geen** agressieve reinigingsmiddelen en/of harde voorwerpen om het apparaat te reinigen.

Zodra de lekbak en het grillrooster zijn afgekoeld, kunt u deze reinigen in warm water met behulp van wat afwasmiddel. Spoel en droog ze daarna grondig. Verwijder voedselspatten en -resten met een vochtige, zachte doek. Gebruik indien nodig een mild afwasmiddel.

De onderdelen van het apparaat zijn niet vaatwasmachinebestendig.



Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen zonder toezicht **niet** worden uitgevoerd door kinderen.

## Opslag

**Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.**

Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en bewaar het op een schone en droge plaats.

## Verwijderingsinstructies



Afgedankte elektrische apparaten die zijn gemarkeerd met dit symbool mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten apart **■** worden ingezameld. Breng dit apparaat daarom aan het einde van zijn levensduur terug naar een speciaal inzamelpunt voor verwijdering of naar uw dealer.

Uw **Barbecue/grill met standaard 46220** is verpakt in een doos. Dergelijke dozen zijn recycleerbaar afval, d.w.z. ze zijn herbruikbaar of recycleerbaar.

## Technische gegevens:

Spanning:	220 - 240 V ~ 50 Hz
Nominaal vermogen:	2200 W
Beschermingsklasse:	I

**Technische gegevens onderhevig aan verandering!**





## Garantie:

Er zit op dit product 2 jaar garantie tegen defecten in materialen en fabricagefouten.

Deze garantie is niet geldig:

- als het apparaat niet is gebruikt in overeenstemming met de instructies
- voor schade als gevolg van slijtage (batterijen, etc.)
- voor schade die bij de klant bekend was op het moment van aankoop
- voor schade veroorzaakt door de eigenaar

Deze garantie heeft geen invloed op de wettelijke rechten die u als klant kunt hebben onder de van kracht zijnde nationale wetgeving inzake de aankoop van goederen.

De klant moet, om zich tijdens de garantieperiode op zijn/haar garantierecht te beroepen, bewijs geven van de aankoopdatum (aankoopbon).

De garantie kan worden ingesteld tegen

**KORONA electric GmbH, Sundern /Duitsland.**

**Serviceadres:**

**KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede-Enste, Duitsland**

**Telefoon: 02933 90284-80**

**Mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

binnen 2 jaar vanaf de aankoopdatum. De klant heeft in geval van garantie het recht om het apparaat te laten repareren in onze winkel of bij een andere erkende winkel. Er worden (op grond van de garantie) geen verdere rechten aan de klant gegeven.

## Utilisation prévue

Avant utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver dans un endroit sûr pour référence ultérieure. Si vous avez l'intention de prêter, de donner ou de revendre cet appareil à un tiers, veuillez à y inclure ces instructions d'utilisation.

Cet appareil est uniquement destiné et adapté pour griller des aliments. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil qui n'est pas prévue par le fabricant peut entraîner un risque de dommages ou de blessures. Cet appareil **n'est pas** destiné à un usage commercial !

### Sécurité :



Ce symbole identifie les dangers qui peuvent causer des blessures !



Ce symbole met en garde contre les surfaces chaudes. Risque de brûlures !



Ce symbole identifie les risques de choc électrique !



#### Consignes générales de sécurité

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable pour les dommages causés par une utilisation incorrecte du produit.
- Une utilisation incorrecte ou impropre peut endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Avant de brancher cet appareil sur le secteur, assurez-vous que la tension locale corresponde aux données techniques de l'appareil. Sinon, l'appareil risquera de surchauffer et d'être endommagé.



Attention ! Danger risque de choc électrique !

- Ne mettez jamais l'appareil, le cordon ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil près d'un évier ou d'un lavabo.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur

Un appareil électrique n'est pas un jouet !

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites voire même un manque d'expérience et de connaissances uniquement s'ils ont reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers qui y sont associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectués par des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- **Débranchez toujours l'appareil** lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Tirez toujours la fiche pour débrancher –et non pas le cordon.
- Gardez l'appareil et le cordon loin de toute surface chaude pour éviter tout dommage à l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon ne peut pas être tiré par inadvertance ou faire trébucher quelqu'un lorsqu'il est utilisé. Ne laissez pas le cordon s'accrocher sur bords tranchants.

- Ne pliez pas le cordon ni ne l'enroulez autour de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil,

- si le cordon est endommagé.
- en cas de dysfonctionnement.
- si l'appareil est tombé ou s'il est endommagé.  
Faites vérifier et, si nécessaire, réparé par une personne qualifiée/service à la clientèle. N'essayez jamais de modifier ou de réparer vous-même l'appareil.
- N'utilisez que des accessoires testés pour l'utilisation avec cet appareil.
- N'essayez jamais d'enfoncer des objets dans l'appareil.
- N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier vous-même !
- L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.

## Consignes spéciales de sécurité



**AVERTISSEMENT ! Pour éviter les risques de blessures/ dommages de l'appareil, de choc électrique et de brûlures.**

- Utilisez l'appareil **uniquement** selon l'usage prévu et tel que décrit dans ce manuel.
- Placez l'appareil sur une surface uniforme et résistante à la chaleur. **Ne le placez** pas sur une surface métallique.
- Laissez toujours l'appareil refroidir avant de changer d'accessoire ou de le nettoyer.
- N'utilisez jamais l'appareil sans avoir rempli d'eau le bac récupérateur de graisse situé dans le boîtier.
- Lors du remplissage en eau, veillez à **ne pas** dépasser le niveau indiqué par le marquage MAX (0,9 L) à l'intérieur du boîtier.

- Le niveau d'eau diminue pendant l'utilisation. Rajoutez de l'eau si nécessaire. Lors du remplissage, veillez à ne pas éclabousser d'eau l'élément chauffant.
- Ne déplacez pas l'appareil lors de son utilisation. **Danger risque de brûlures graves provenant de l'eau chaude du bac !**
- L'appareil chauffe pendant l'utilisation. Par conséquent, touchez uniquement la zone protégée du panneau de commande pour régler la température de cuisson. Lorsque vous manipulez des aliments sur la grille, utilisez toujours des pinces, des spatules ou des fourchettes. Ne touchez **jamais** l'élément chauffant avec ces ustensiles ! **Danger risque de brûlures graves !**
- N'utilisez **jamais** l'appareil à proximité de liquides inflammables ou de sources de gaz.
- N'utilisez **jamais** de charbon de bois ou de combustibles similaires avec cet appareil.
- N'utilisez **pas** l'appareil près ou sous des objets inflammables, par ex. des nappes, des rideaux, des armoires murales.
- **Attention** : les aliments riches en huile et en graisse peuvent facilement s'enflammer et prendre feu.
- Veillez à bien aérer la pièce lorsque vous utilisez le barbecue à l'intérieur, car la cuisson avec cet appareil peut produire de la fumée.
- Allumez l'appareil **UNIQUEMENT** lorsque toutes les pièces ont été assemblées ! Lorsque l'élément chauffant est **détaché** du barbecue, ne le connectez **jamais** à une prise secteur. **Danger risque de brûlures graves !**
- **Attention !** Le panneau de commande de l'élément chauffant est doté d'un interrupteur de sécurité intégré (voir photo ci-dessous). La fixation de l'élément chauffant sur la tôle du boîtier du barbecue active cet interrupteur. Si le boîtier du barbecue est tordu, l'interrupteur de sécurité pourrait ne pas fonctionner, c'est-à-dire que

l'appareil ne chaufferait pas. Si nécessaire, ajustez la tôle manuellement.

- **Ne branchez aucun** autre appareil électroménager sur la même prise/sur plusieurs prises car en cas d'urgence, la prise doit être rapidement accessible.
- **ATTENTION** : Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, l'appareil **ne doit pas** être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.



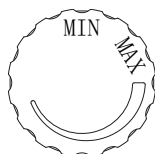
## Description du produit

1. Pare-vent amovible
2. Corps du barbecue (boitier)
3. Bac récupérateur de graisse amovible
4. Barre stabilisatrice pour élément chauffant et bac récupérateur
5. Élément chauffant/résistance
6. Molette de contrôle de la température / thermostat
7. Voyant lumineux
8. Grille
9. 4 pieds en caoutchouc (côté arrière)
10. Cordon d'alimentation et fiche
11. Interrupteur de sécurité
12. Vis et écrou (bac récupérateur)
13. Manchon de protection en silicone (x2)

## Molette de contrôle de la température/thermostat :

-MIN

-MAX



Pendant le fonctionnement, un thermostat intégré allume et éteint l'appareil pour assurer une température constante. Ceci est indiqué par le voyant qui s'allume et s'éteint par cycle.

## Pare-vent

Lorsque vous utilisez le barbecue à l'extérieur, le pare-vent peut aider à éviter les pertes de chaleur dues au vent fort et donc des temps de cuisson plus long.

## Interrupteur de sécurité

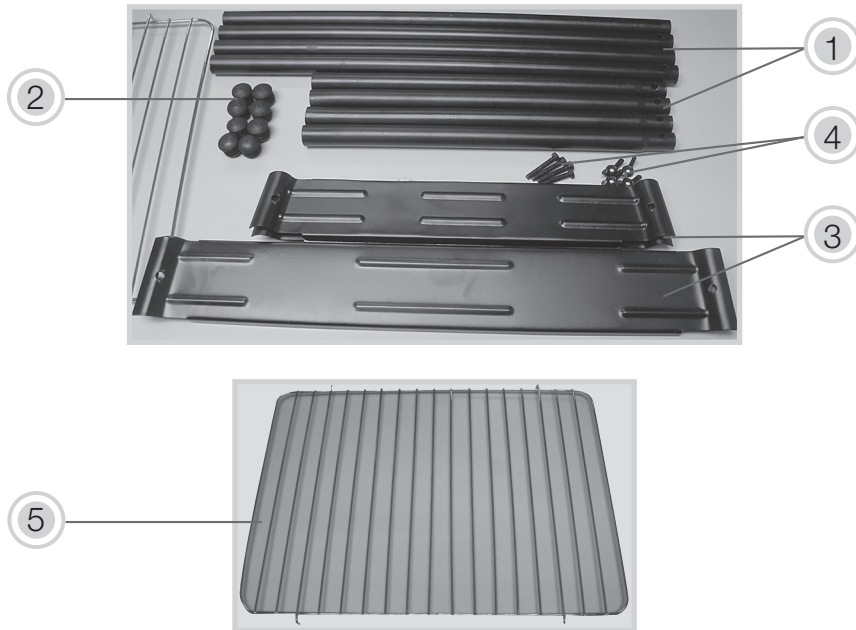


**Remarque :** L'interrupteur de sécurité garantit que l'élément chauffant ne démarrera uniquement le processus de chauffage lorsque que l'élément chauffant est correctement installé sur le barbecue !



## Pieds de support

1. Pieds (tubes en métal longs (4x) / tubes en métal courts (4x))
2. Bouchons en caoutchouc (8x)
3. Plaques en métal (longues (2x), courtes (2x))
4. Vis et écrous (4x)
5. Grille de rangement



## Avant une première utilisation

- Enlevez tout le matériel de l'emballage et vérifiez que l'appareil est complet.
- Nettoyez les pièces comme indiqué dans la section « **Nettoyage et entretien** ».
- Assemblez l'appareil comme décrit dans la section « **Assemblage** ».
- Placez l'appareil sur une surface uniforme, non glissante et résistante à la chaleur.

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation et branchez l'appareil à une prise murale correctement installée.
- **N'utilisez pas** l'appareil s'il présente des signes de dommages.



**AVERTISSEMENT :** Les sacs en plastique constituent un danger pour les enfants en bas âge et les bébés. Par conséquent, éloignez-les pour éviter tout risque de suffocation.

### **Revêtement protecteur**

L'élément chauffant de l'appareil est doté d'un revêtement protecteur. Pour enlever les couches protectrices de l'élément chauffant, chauffez l'appareil pendant environ 10 minutes au réglage le plus élevé. Ensuite, laissez l'appareil et ses accessoires refroidir complètement et nettoyez-les conformément à la section « Nettoyage et entretien ».



**Remarque :** Au cours de ce processus, l'appareil peut produire brièvement de la fumée ou une odeur due aux résidus sur les éléments chauffants laissés par le processus de fabrication. Ceci est normal et sans danger. Assurez-vous alors que la pièce soit bien ventilée.

### **Assemblage des pieds**

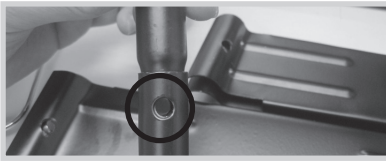
**Les pieds de support doivent être assemblés avant d'utiliser le barbecue.**

**Retirez toutes les pièces de son emballage et commencez à assembler les pieds de support.**

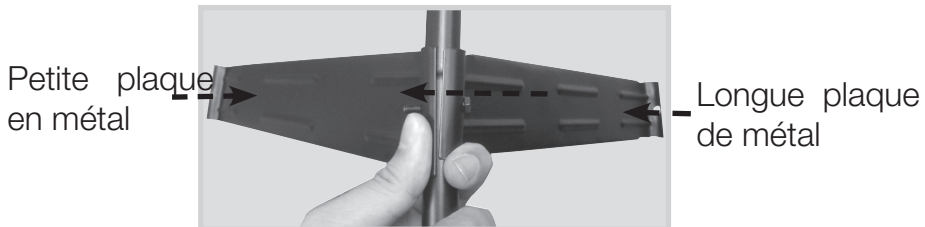


--- Tube en métal court

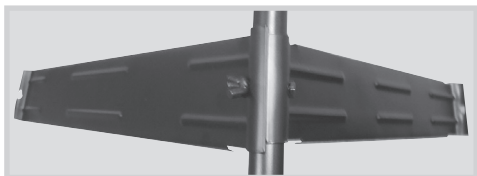
--- Tube en métal long



1. Prenez les tubes en métal (1) et insérez le tube long (1) dans le tube court (1). Assurez-vous que les trous des deux tubes (1) soient alignés. Le tube en métal plus court (1) doit être orienté vers le haut, en direction du gril.



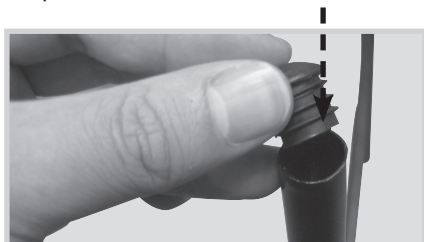
2. Fixez les pieds (tubes en métal) (1) aux plaques de métal (3).
  - Placez les trous de la petite plaque en métal et de la grande plaque (3) sur les trous des tubes en métal (1) et insérez la vis (4).
  - Fixez l'écrou (4) sur la vis (4) et serrez-le légèrement. La grande plaque de métal (3) doit être fixées à l'avant et les petites plaques de métal (3) doivent être fixées sur les côtés du support.
  - Fixez les 3 pieds restants (1) au support en conséquence.



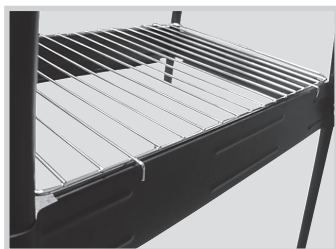
3. Maintenant, serrez l'écrou (4).



**Remarque :** Le cadre support des pieds monté a une forme trapézoïdale. Le côté étroit est tourné vers le haut.



4. Insérez les capuchons en caoutchouc (2) dans chaque ouverture du pied assemblé (1).



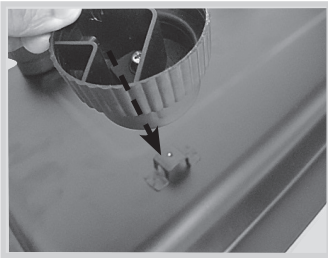
5. Insérez la grille de rangement pour former une tablette de rangement.



6. Le cadre de support des pieds est maintenant complètement assemblé.

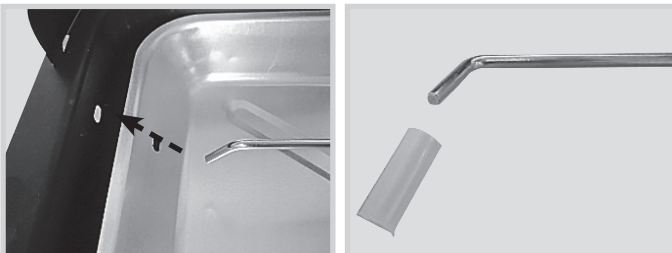
### Assemblage du grill

1. Fixez les 4 pieds en caoutchouc (9) à l'appareil (côté arrière).



2. Fixez le pare-vent (1) en insérant les broches dans les ouvertures respectives du boîtier (2). Assurez-vous de bien le sécuriser.

3. Placez le bac récupérateur de graisse amovible (3) dans le corps du barbecue (boîtier) (2).



4. Insérez la barre stabilisatrice (4) de l'élément chauffant (5) dans les trous du bac récupérateur (3) et du corps du barbecue (boîtier) (2) et fixez-la à l'aide de la vis et de l'écrou fournis (12).



5. Insérez les deux broches de l'élément chauffant (5) dans les trous percés du boîtier de l'appareil (2). Lors de l'insertion du thermostat (6), assurez-vous qu'il soit correctement positionné dans les guides sur les deux côtés et appuyez fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
6. Fixez la grille (8) au boîtier de l'appareil (2) et assurez-vous qu'elle soit correctement fixée. La hauteur de la grille est réglable : position haute ou position basse.



Position haute



Position basse

## Fonctionnement

**Assurez-vous toujours de remplir en eau le bac récupérateur du barbecue (2) avant de faire fonctionner l'appareil.**

**Le bac récupérateur amovible (3) doit être placé dans le boîtier du barbecue (2) une fois qu'il aura été rempli d'eau. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans eau dans le bac récupérateur de graisse du barbecue (2) !**



**L'appareil ne doit être utilisé que dans une pièce bien ventilée ou dans une zone extérieure protégée du vent !**

1. Une fois l'appareil assemblé, retirez la grille (8), l'élément chauffant (5) la barre stabilisatrice (4) et le bac récupérateur (3).
2. Remplissez entre 0,4 L et 0,9 L d'eau dans le bac récupérateur du boîtier du barbecue (2). Assurez-vous de **ne pas** dépasser le niveau MAX (0,9 L).
3. Suivez les étapes 3. - 6. dans la section « **Assemblage** ».
4. Branchez la fiche de l'appareil dans une prise murale correctement installée et facilement accessible.
5. Allumez l'appareil en tournant la molette de contrôle de la température (6) au niveau le plus élevé (MAX). Chauffez l'appareil pendant environ 10 minutes. Le voyant (7) s'allumera. Après ce processus de chauffage, réglez la température en tournant la molette de contrôle de la température (6) sur la position désirée. Le thermostat intégré maintiendra la température pré-réglée à un niveau constant.
6. Dès que la température correspondante est atteinte, le voyant (7) s'éteindra.



**Mise en garde ! Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché ! Danger risque d'électrocution.**



**Attention :** Le contrôle de la température (6) est continuellement variable.

7. L'appareil est maintenant prêt à être utilisé. - Placez toujours les aliments à griller au centre de la grille (8). -



Pendant l'utilisation, le voyant s'allumera et s'éteindra par cycle tandis que le thermostat maintiendra l'élément chauffant à la bonne température

8. Après chaque utilisation, tournez **toujours** la molette de contrôle de la température (6) sur MIN. et débranchez l'appareil.



**La température des surfaces accessibles peut être élevée pendant le fonctionnement. Par conséquent, ne touchez pas l'appareil pendant et/ou immédiatement après son utilisation. Utiliser des ustensiles appropriés comme des pinces pour manipuler les aliments.**



**Avertissement :** Cet appareil ne doit être branché **que** sur une prise murale correctement installée et ne doit pas être utilisé avec un dispositif de minuterie externe ni avec un système de commande à distance séparé.



## Nettoyage et entretien

**Pour des raisons d'hygiène, nettoyez votre appareil régulièrement, de manière optimale après chaque utilisation, et éliminez les résidus d'aliments. Un nettoyage non régulier pourrait éventuellement entraîner une situation dangereuse.**



Avant de nettoyer, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le du secteur. Laissez-le refroidir complètement.

N'immergez jamais l'appareil dans l'eau. **Danger ! Risque de choc électrique !**

Retirez l'élément chauffant avant de le nettoyer et essuyez-le avec un chiffon sec. Assurez-vous qu'il soit complètement refroidi.

Nettoyez le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs et/ou d'autres objets durs pour nettoyer l'appareil.

Une fois le bac récupérateur et la grille refroidis, nettoyez-les à l'eau tiède avec un détergent à vaisselle. Rincez-les et séchez-les soigneusement. Éliminez les éclaboussures et les résidus d'aliments avec un chiffon doux et humide. Si nécessaire, utilisez un liquide à vaisselle doux.

Les pièces de l'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.



Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur **ne doivent pas** être effectués par des enfants sans la surveillance par un adulte.

## Stockage

Débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez-le refroidir complètement.

**Gardez l'appareil loin des enfants et rangez-le dans un endroit propre et sec.**

## Instructions relatives à l'élimination



Les déchets d'appareils électriques marqués de ce signe ne doivent pas être éliminés avec vos déchets ménagers, mais sont à collecter séparément. Par conséquent, veuillez retourner cet appareil à la fin de son cycle de vie à des points de collecte spéciaux pour l'élimination ou à votre revendeur local.

Votre **Barbecue Grill sur pieds 46220** est emballée dans une boîte destinée à la vente au détail. De telles boîtes sont des déchets recyclables, c'est-à-dire qu'elles sont réutilisables ou recyclables.

## Données techniques

Tension:	220 - 240 V ~ 50 Hz
Puissance nominale:	2200 W
Classe de protection:	I

**Données techniques sujettes à changement!**



## Garantie:

Ce produit est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 2 ans.

Cette garantie n'est pas valide:

- si l'appareil n'a pas été utilisé conformément aux instructions
- pour les dommages causés par l'usure (piles, etc.)
- pour les dommages connus du client au moment de l'achat
- pour les dommages causés par le propriétaire

Cette garantie n'affecte pas votre droit légal, ni aucun droit légal que vous pourriez avoir en tant que client en vertu de la législation nationale applicable régissant l'achat de biens.

Pour faire valoir son droit de garantie pendant la période de garantie, le client doit fournir la preuve de la date d'achat (reçu).

La garantie doit être demandé à

**KORONA electric GmbH, Sundern / Allemagne.**

**Adresse du service:**

**KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede-Enste, Germany /Allemagne**

**Ligne téléphonique: 02933 90284-80**

**E-mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

Dans les 2 ans suivant la date d'achat. En cas de garantie, le client a le droit de réparer l'appareil avec nous ou dans un magasin autorisé. Les droits supplémentaires (en raison du droit de garantie) ne sont pas donnés au client.

**KORONA** 



Ref: 46220/17-2018.12